MANUAL DEL PROPIETARIO

AIRE ACONDICIONADO



Lea detenidamente el manual del propietario antes de poner el electrodoméstico en funcionamiento y consérvelo a mano en todo momento para su referencia.

TIPO : AIRE ACONDICIONADO PARA PARED

SP ESPAÑOL

LT1216CER

www.lg.com

Copyright © 2023 LG Electronics Inc. Todos los Derechos Reservados

TABLA DE CONTENIDO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 3
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD 4

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO 8
Características 8

INSTALACIÓN 9
Datos eléctricos 9
Requisitos de Instalación 10
Cómo Instalar 11
Procedimiento A 12
Procedimiento B 13
Procedimiento C 15
Como agregar la rejilla frontal al gabinete 16

FUNCIONAMIENTO 17
Panel de control y control remoto 17
Control remoto inalámbrico 18
Dirección del aire 19
Funciones adicionales 19

MANTENIMIENTO 20
Filtro de aire 20

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 21
Antes de llamar al servicio técnico 21
Sonidos Normales Que Puede Escuchar 21

GARANTÍA 24

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR

Su seguridad y la de los demás son muy importantes.

Tanto en este manual como en el equipo, hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad importantes. Siempre debe leer y respetar todos los mensajes de seguridad.

⚠ Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le advierte sobre posibles riesgos que pueden ocasionar lesiones o la muerte a usted o a otros.

El símbolo de alerta de seguridad siempre estará acompañado de las palabras “ADVERTENCIA” o “PRECAUCIÓN” y seguido de un mensaje de seguridad importante.

Estos términos significan lo siguiente :

⚠ ADVERTENCIA

Podría sufrir lesiones graves o la muerte si no sigue las instrucciones.

⚠ PRECAUCIÓN

Puede resultar lesionado o causar daño al producto si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuál es el riesgo potencial, le indicarán cómo reducir la probabilidad de lesiones y le proporcionarán información sobre qué podría suceder si no se siguen las instrucciones.

Tos siguientes símbolos se muestran en las unidades



Este símbolo indica que este aparato utiliza un refrigerante inflamable. Si se produce una fuga de refrigerante y este queda expuesto a una fuente de ignición externa, existe riesgo de incendio.



Este símbolo indica que el Manual de uso debe leerse atentamente.



Este símbolo indica que el personal de servicio debe manipular este equipo según lo indicado en el Manual de instalación.



Este símbolo indica que existe información disponible, como la del Manual de uso o el Manual de instalación.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de explosiones, incendios, descargas eléctricas, quemaduras, lesiones o muerte para las personas que usen este artefacto, siga las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

INSTALACIÓN

- Antes de ser utilizado, este artefacto debe ser correctamente instalado, conforme a lo descrito en este manual.
- Póngase en contacto con el técnico de servicio autorizado para reparar o mantener esta unidad.
- Póngase en contacto con el instalador para instalar esta unidad.
- Los niños y las personas con discapacidad no deben utilizar el acondicionador de aire sin supervisión.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el acondicionador de aire.
- Cuando sea necesario sustituir el cable de alimentación, el trabajo de sustitución deberá realizarlo personal autorizado utilizando únicamente piezas de repuesto originales.
- El trabajo de instalación debe realizarlo únicamente personal cualificado y autorizado según el estándar estadounidense National Electrical Code (NEC).
- Debe conectarse a un circuito de alimentación de clasificación y tamaño adecuados y debidamente protegido para evitar la sobrecarga eléctrica.
- Enchúfelo siempre a una toma conectada a tierra.
- No corte ni quite la tercera clavija (tierra) del enchufe del cable de alimentación bajo ninguna circunstancia.
- Cuando traslade o instale el aparato, tenga especial cuidado en no apretar, aplastar o dañar el cable de alimentación.
- Conecte el enchufe del cable de alimentación correctamente.
- No modifique ni extienda el cable de alimentación.
- No ponga en marcha ni detenga el aparato enchufando o desenchufando el cable de alimentación.
- Si el cable o el enchufe están dañados, una persona del servicio técnico autorizado debe sustituirlos utilizando piezas de repuesto autorizadas.
- Utilice un circuito exclusivo.
- No desmonte ni modifique el producto.
- Cumpla con todos los procedimientos de seguridad del sector recomendados, incluido el uso de guantes de manga larga y gafas de seguridad.
- Desconecte el cable de alimentación o el disyuntor antes de instalar el aparato o realizar operaciones de servicio técnico.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. Estos materiales pueden suponer un riesgo de asfixia para los niños.
- Almacene e instale el producto en lugares en los que no esté expuesto a temperaturas bajo cero ni a la intemperie.
- No almacene ni use gasolina u otros líquidos o vapores inflamables cerca de este artefacto ni de ningún otro.
- No instale la unidad en ambientes potencialmente explosivos.

FUNCIONAMIENTO

- Use el artefacto únicamente para el fin previsto.
- Nunca intente operar este artefacto si se encuentra dañado, si no funciona correctamente, si no está ensamblado por completo o si tiene piezas faltantes o rotas, incluido un cable o enchufe dañado.
- Repare o reemplace de inmediato todos los cables de alimentación deshilachados o dañados de otra forma. No use un cable que exhiba roturas o abrasión en su longitud o en sus extremos.
- No pase cables bajo alfombras ni esteras donde pueda pisarse y dañarse.
- No coloque cables bajo objetos pesados como mesas o sillas.
- No coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor.
- No utilice adaptadores ni enchufe el producto a una toma compartida.
- No utilice indebidamente los controles.
- Si detecta un sonido extraño, olor a quemado o a químico, o humo provenientes del artefacto, desconéctelo de inmediato y contáctese con un Centro de Información al Cliente de LG Electronics.
- Nunca desconecte el artefacto tirando del cable de alimentación. Sujete siempre con firmeza el enchufe y tire derecho para extraerlo del tomacorriente.
- No sujete el cable de alimentación ni toque los controles del artefacto con las manos húmedas.
- Si entra agua en el producto, interrumpa la alimentación del circuito principal y, a continuación, desenchufe el producto y llame al servicio técnico.
- Si el producto se ha mojado accidentalmente, comuníquese con el Centro de Información al Cliente de LG Electronics para que le den instrucciones antes de reanudar el uso.
- Desenchufe el producto cuando vaya a estar largos períodos sin utilizarse.
- Desenchufe el producto antes de limpiar.
- Si se produce una fuga de gas (propano, etc.), no utilice ni este ni ningún otro aparato. Abra una ventana o una puerta para ventilar la zona inmediatamente.
- Este artefacto no ha sido diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas (incluidos niños) o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios para operarlo, salvo que una persona responsable de su seguridad les brinde la supervisión o la instrucción pertinente en cuanto al uso del artefacto.
- El interior del producto solo debe limpiarlo personal de un centro de servicio técnico autorizado o un distribuidor.
- No utilice detergentes con disolventes en el producto. Hacerlo puede causar corrosión o daños, el fallo del producto, una descarga eléctrica o un incendio.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

- El cable de alimentación de este aparato está equipado con un enchufe de tres clavijas (tierra). Utilícelo en una toma de pared estándar de tres ranuras (tierra) para reducir al mínimo el peligro de descarga eléctrica. El cliente debe solicitar a un electricistado que revise la toma de la pared y el circuito para asegurarse de que la toma esté correctamente conectada a tierra. ***NO CORTE NI QUITE LA TERCERA CLAVIJA (TIERRA) DEL ENCHUFE DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN.***
  - Situaciones en las que el aparato se desconecta ocasionalmente; Debido a posibles riesgos para la seguridad, recomendamos encarecidamente no utilizar enchufes adaptadores. Sin embargo, si desea utilizar un adaptador, puede establecer una CONEXIÓN TEMPORAL. Utilice adaptadores aprobados por UL, disponibles en la mayoría de las ferreterías. La ranura grande del adaptador debe alinearse con la ranura grande de la toma para garantizar una conexión con la polaridad correcta.
- Conectar el terminal de tierra del adaptador al tornillo de cierre de la toma de la pared no conecta a tierra el aparato a menos que el tornillo de cierre sea de metal y no esté aislado y la toma de la pared se conecte a tierra a través del cableado doméstico. El cliente debe solicitar a un electricista cualificado que revise el circuito para asegurarse de que la toma esté correctamente conectada a tierra.
- Desconecte el cable de alimentación del adaptador sujetando cada uno de estos elementos con una mano. De lo contrario, el terminal de tierra del adaptador podría romperse. NO UTILICE el aparato con un enchufe adaptador roto.
  - Situaciones en las que el aparato se desconecta con frecuencia; No utilice enchufes adaptadores en estas situaciones. Si se desenchufa el cable de alimentación con frecuencia, el terminal de tierra puede romperse. En lugar de utilizar adaptadores, la toma de pared debe sustituirse por una toma de tres ranuras (tierra).

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones leves o moderadas a personas, el mal funcionamiento o daño al producto o propiedad cuando use este producto, siga las precauciones básicas, incluido lo siguiente:

INSTALACIÓN

- Al instalar el producto, tenga cuidado de que los gases de escape o la condensación no produzcan daños materiales a su alrededor.
- Siga escrupulosamente las instrucciones de instalación para evitar vibraciones excesivas o fugas de agua.
- Utilice guantes y tenga cuidado al desembalar e instalar el aparato. Los tornillos o los bordes afilados pueden provocar lesiones.

FUNCIONAMIENTO

- Este aparato no debe utilizarse como sistema de refrigeración de precisión. No lo utilice para fines especiales como la preservación de mascotas, alimentos, maquinaria de precisión u obras de arte.
- Cuando traslade o instale el aparato, tenga especial cuidado en no apretar, aplastar o dañar el cable de alimentación.
- Asegúrese de que ni la entrada ni la salida de aire estén obstruidas.
- Utilice un paño suave para limpiar el aparato. No utilice ceras, diluyentes ni detergentes fuertes.
- No pise el aparato ni coloque objetos pesados sobre él.
- No utilice el aparato sin instalar correctamente el filtro.
- No beba agua generada por el producto.
- Asegúrese de ventilar bien el ambiente cuando el aire acondicionado y un artefacto calentador (como, por ejemplo, un calefactor) se utilicen simultáneamente.
- No exponga a personas, animales o plantas a la corriente fría o caliente del aire acondicionado durante períodos prolongados.
- Retire las pilas del control remoto si no lo va a utilizar durante un período prolongado.
- Nunca mezcle diferentes tipos de baterías o baterías viejas y nuevas en el control remoto.
- Deje de usar el control remoto si existe una pérdida de líquido de las baterías. Si su ropa o su piel entran en contacto con el líquido proveniente de la batería, lave con agua limpia.
- Ante la ingesta de líquido proveniente de una batería que pierde, lave el interior de la boca a fondo y consulte a un médico.
- No recargue ni desarme las baterías.

MANTENIMIENTO

- Limpie el filtro cada dos semanas.
- Nunca toque las partes metálicas del acondicionado cuando retire el filtro de aire.
- Nunca utilice solventes o productos de limpieza fuertes para limpiar el aire acondicionado ni lo rocíe con agua. Utilice un paño suave.

REFRIGERANTE (SOLO PARA R32)

ADVERTENCIA

- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación ni para limpiar que no sean los recomendados por el fabricante.
- El aparato debe almacenarse en una habitación sin llamas de funcionamientocontinuo (por ejemplo, un aparato de gas en funcionamiento) y fuentes deignición (por ejemplo, un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No perfore ni queme. Tenga en cuenta que los refrigerantes inflamables pueden ser inodoros.
- La instalación de tuberías se reducirá al mínimo.
- Se observarán las reglamentaciones nacionales sobre gas.
- Las conexiones mecánicas deben ser accesibles para fines de mantenimiento.
- El electrodoméstico deberá ser almacenado en un área bién ventilada en un ambiente cuyo espacio corresponda al de las dimensiones específicadas para la operación.

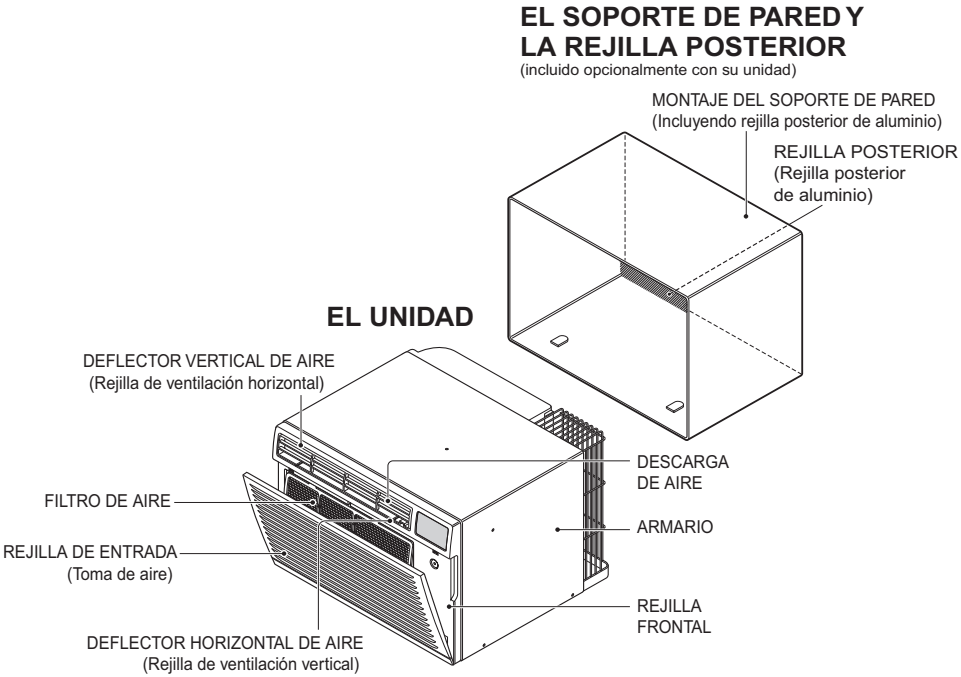
PRECAUCIÓN

- Esta unidad contiene refrigerante inflamables y se le aplican precautiones de seguridad especiales que no suelen ser necesarias en unidades más antiguas. Tenga en cuenta todos los avisos y precauciones.
  - Tenga cuidado durante la manipulación y evite que se dañe la unidad. No perfore el producto por ningún motivo. Esto puede dañarlo e impedir que la unidad enfríe.
  - El mantenimiento y la limpieza de la unidad debe llevarlos a cabo personal formado. Si la unidad no se limpia correctamente, pueden dañarse el sistema de refrigeración o el sistema eléctrico.
  - Asegúrese de que ninguna abertura de circulación del aire o ventilación esté obstruida.
  - Del servicio técnico solo deben encargarse técnicos adecuadamente formados y certificados en el uso de refrigerantes inflamables. Todas las garantías quedarán anuladas por un servicio técnico realizado por técnicos o personas sin autorización.
  - Cuando almacene el aparato, no lo coloque en habitaciones con aparatos en los que haya llamas abiertas, como calentadores de agua u hornos de gas. También debe mantener el aparato alejado de calentadores eléctricos. Las unidades dañadas deben repararse antes de almacenarse.
  - Cualquierpersona que participe en el trabajo o la interrupción de un circuito derefrigerante debe tener un certificado válido y vigente de una autoridad deevaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia paramanejar refrigerantes de manera segura de acuerdo con una especificación deevaluación reconocida por la industria.
  - El servicio solo debe realizarse según lo recomendado por el fabricante delequipo. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otropersonal capacitado se realizarán bajo la supervisión de la personacompetente en el uso de refrigerantes inflamables.
  - El electrodoméstico deberá ser almacenado de tal manera que se evite que suceda algún daño mecánico.
  - Le fluide frigorigène et le gaz d'isolation utilisés dans l'appareil nécessitent des procédures d'élimination particulières. Consulter un technicien habilité ou une personne qualifiée avant de les éliminer.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

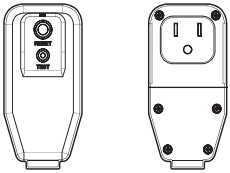
Características



Datos eléctricos

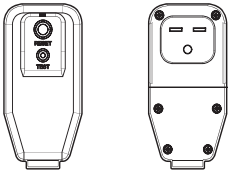
El cable de alimentación puede incluir un interruptor de corriente. En la carcasa del enchufe hay un botón de **TEST** (prueba) y otro de **RESET** (restablecer). El dispositivo debe probarse periódicamente pulsando en primer lugar el botón **TEST** y, a continuación, el botón **RESET**. Si el botón **TEST** no funciona o si el botón **RESET** no permanece pulsado, deje de utilizar el acondicionador de aire y póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado.

Solo para 115 V



Modelo	Utilice la toma de la pared	Fuente de alimentación
LT0816CER LT1016CER LT1216CER	 Toma estándar de 125 V conectada a tierra para enchufes de 3 clavijas de 15 A, 125 V CA	Utilice 15 A, Fusible de retardo o 15 A, Disyuntor.

Solo para 230 V



Modelo	Utilice la toma de la pared	Fuente de alimentación
LT1036CER LT1236CER	 Toma estándar de 250 V conectada a tierra para enchufes de 3 clavijas de 15 A, 250 V CA	Utilice 15 A, Fusible de retardo o 15 A, Disyuntor.

⚠ ADVERTENCIA

- Este aparato debe instalarse de acuerdo con el estándar estadounidense NEC.
- El uso de alargadores eléctricos puede provocar lesiones graves o la muerte.
  - No utilice alargadores eléctricos con este acondicionador de aire de ventana.
  - No utilice protectores de sobretensión ni adaptadores de varias tomas con este acondicionador de aire de ventana.
- Nunca pulse el botón de **TEST** durante el funcionamiento. Hacerlo podría dañar el enchufe.
  - No quite, modifique ni sumerja este enchufe. Si este dispositivo se activa, debe corregirse la causa antes de volver a utilizar el aparato.

⚠ PRECAUCIÓN

- Los conductores del interior de este cable están rodeados por un blindaje, que controla la corriente residual. Estos blindajes no están conectados a tierra. Examine periódicamente el cable para comprobar que no esté dañado. No utilice este producto si los blindajes quedan expuestos. Evite el peligro de descarga. El usuario no puede encargarse del servicio técnico de esta unidad. No abra la parte sellada antimanipulación. Todas las garantías de rendimiento quedarán anuladas. Esta unidad no debe utilizarse como un interruptor de encendido y apagado.

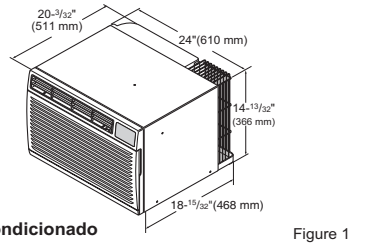
Requisitos de Instalación

Retire los materiales de embalaje del soporte de pared de pared y la cinta del aire acondicionado.

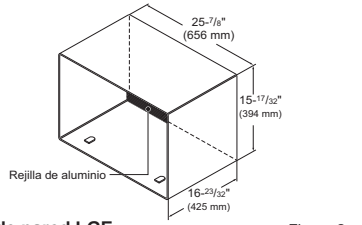
- Si utiliza un soporte de pared de pared ya existente, deberá medir sus dimensiones.

  Instale el nuevo aire acondicionado según estas instrucciones de instalación para lograr el mejor funcionamiento. Todos los soporte de pared de pared utilizados para montar el nuevo aire acondicionado deben estar en buenas condiciones estructurales y contar con una rejilla trasera para conectar el nuevo aire acondicionado de forma segura. (Figure 1)

  Con el soporte de pared LGE (incluido opcionalmente con su unidad), podrá mantener el mejor rendimiento del nuevo aire acondicionado. (Figure 2)



Aire acondicionado Figure 1

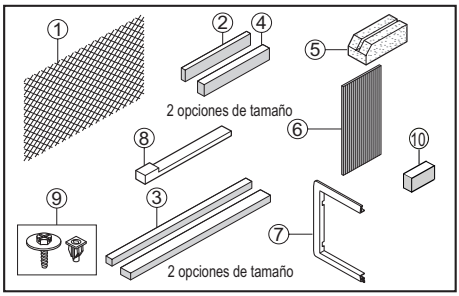


Soporte de pared LGE Figure 2

Servicio Eléctrico

- Compruebe su servicio eléctrico disponible. La fuente de alimentación disponible debe ser igual que la que se muestra en la placa de identificación de la unidad (encontrada en el lado izquierdo de la carcasa).
- Todos los modelos están equipados con un enchufe de tres dientes para proporcionar el servicio apropiado y poner a tierra el positivo de forma segura. No cambie el enchufe de ninguna manera. No utilice un enchufe adaptador. Si su enchufe de pared actual no admite su enchufe, llame a un electricista cualificado para realizar las correcciones necesarias. GUARDE LA CAJA DE CARTÓN para el almacenamiento y este MANUAL DEL PROPIETARIO para futuras referencias. El cartón es la mejor manera de almacenar la unidad durante el invierno o cuando no esté en uso.

Hardware de Instalación



ARTÍCULO	NOMBRE DE LAS PIEZAS	Q'TY
①	REJILLA DE PLÁSTICO	1
②	TIRA VERTICAL DE AISLAMIENTO	1
③	TIRAS ENVOLVENTES DE AISLAMIENTO	2
④	TIRA HORIZONTAL DE AISLAMIENTO	1
⑤	BLOQUE DE APOYO	2
⑥	COMPUERTA	1
⑦	MARCO DE AJUSTE	2
⑧	CUÑA	2
⑨	TUERCAS DE PLÁSTICO Y TORNILLOS DE ARANDELA	4
⑩	CORREA DE AISLAMIENTO	1

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar riesgos de daños corporales, materiales, o daños al producto debidos al peso de este dispositivo y a los bordes afilados que pueden estar expuestos:

- Los aires acondicionados tratados en este manual representan un peligro por peso excesivo. Son necesarias dos o más personas para desplazar e instalar la unidad. Para evitar lesiones o grandes esfuerzos, utilice las técnicas de elevación y desplazamiento para mover la unidad.
- Examinar cuidadosamente la ubicación donde el aire acondicionado vaya a ser instalado. Asegúrese de que aguantará el peso de la unidad a lo largo de un extenso período de tiempo.
- Manipule con cuidado el aire acondicionado. Utilice los guantes protectores siempre que levante o desplace la unidad. EVITE las aristas afiladas de metal de las bobinas frontal y posterior.
- Asegúrese de que el aire acondicionado no se caiga durante la instalación.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Guantes ceñidos adecuados
- Destornillador estándar
- Destornillador de estrella
- Alicates
- Cuchillo afilado
- Llave inglesa abierta o ajustable de 3/8-pulgadas
- Enchufe y carrete de tuerca hexagonal de 1/4- pulgadas
- Cinta métrica
- Taladro eléctrico
- Boca de taladro de 1/4-pulgadas

⚠ PRECAUCIÓN

- Recomendamos encarecidamente que desmonte el viejo soporte de pared y la instalación de un nuevo soporte de pared LGE. Si decide mantener el soporte de pared existente, tendrá que redireccionar las rejillas de ventilación en la parte posterior de la ilustración del soporte de pared. Recomendamos el uso de alicates. Si NO las redirecciona, corre el riesgo de un rendimiento pobre o de averías en el producto. Estas no están cubiertas bajo los términos de garantía de LGE.
- Escoja una ubicación que permita al aire acondicionado soplar hacia el área que desee. Una buena instalación, prestando especial atención a la posición correcta de la unidad reducirá la necesidad de reparaciones.

Artículos en el Hardware de Instalación

Usted puede no necesitar todas las piezas del conjunto. Descarte las piezas que no utilice

ARTÍCULO (pulgadas)		Cant.
Rejilla plástica	$26^{3}/_{4}$ x $16^{1}/_{2}$	1
Tira vertical de aislamiento	$15^{9}/_{16}$ x $1^{3}/_{8}$ x $1^{3}/_{8}$	1
Tiras de aislamiento envolventes	$67^{1}/_{8}$ x $1^{3}/_{8}$ x $^{25}/_{32}$	1
	$59^{27}/_{32}$ x $1^{3}/_{8}$ x $1^{3}/_{8}$	1
Tira horizontal de aislamiento	$26^{3}/_{4}$ x $1^{3}/_{8}$ x $1^{3}/_{16}$	1
Bloque de apoyo	$1^{3}/_{4}$ x $1^{3}/_{8}$ x $4^{5}/_{16}$	2
Compuerta	14 x $4^{1}/_{2}$ x $^{1}/_{8}$	1
Cuña	$11^{13}/_{16}$ x 1 x $^{3}/_{4}$	2
Marco de ajuste		2
Tornillos de arandela		4
Tuercas (Plástico)		4
Rejilla posterior		1
Correa de aislamiento	$5^{5}/_{16}$ x $1^{3}/_{16}$ x $^{3}/_{4}$	1

Cómo Instalar

1 Identifique el soporte de pared existente antes de instalar la unidad según la lista.

Marca	Dimensiones del soporte de pared (pulgadas)		
	Ancho	Altura	Profundidad
White-Westinghouse Frigidaire Carrier (Serie 52F)	25-1/2	15-1/4	16, 17-1/2 ó 22
General Electric /Hotpoint	26	15-5/8	16-7/8
Whirlpool	25-7/8	16-1/2	17-1/8 ó 23
Fedders/Emerson	27	16-3/4	16-3/4 ó 19-3/4
LGE	25-7/8	15-17/32	16-23/32
Emerson/Fedders	26-3/4	15-3/4	15
Carrier (Serie 51S)	25-3/4	16-7/8	18-5/8
Friedrich	27	16-3/4	16-3/4

NOTA

- Todos los soporte de pared utilizados para montar el nuevo aire acondicionado deben estar en condiciones estructurales sanas y tener una rejilla posterior que se acople con seguridad al soporte de pared, o una pestaña posterior que sirva como freno para el aire acondicionado.

2 Desmonte el antiguo aire acondicionado del soporte de pared existente.

3 Limpie el interior del soporte de pared existente. (No toque el sellado.)

4 El soporte de pared se estar firmemente sujeto a la pared antes de instalar el aire acondicionado. Utilice los clavos o tornillos a través del soporte de pared, si fuera necesario. Vuelva a pintar el soporte de pared si fuera necesario.

5 Prepare el soporte de pared para la instalación de la unidad. Si usted piensa utilizar el soporte de pared existente, y no es LGE, utilice el procedimiento B ó C a continuación.

Procedimiento	Marca	Profundidad (pulgadas)
A	LGE	16-23/32
B	White-Westinghouse Frigidaire Carrier Carrier (Serie 52F)	16, 17-1/2 ó 22
	General Electric /Hotpoint	16-7/8
	Whirlpool	17-1/8 ó 23
	Carrier (Serie 51S)	18-5/8
C	Fedders/Emerson	16-3/4 ó 19-3/4
	Emerson/Fedders	15
	Friedrich	16-3/4

6 Instale la nueva unidad en el soporte de pared.

⚠ PRECAUCIÓN

- Al finalizar la instalación, la unidad de sustitución DEBE tener una pendiente hacia atrás según se ilustra. Para lograr una pendiente de 1/4", retire el envoltorio de las cuñas de 8-1/2" y acóplelas según se muestra a continuación en la Figure. 3. Coloque el extremo más alto de la cuña en la parte frontal de la base del soporte de pared.

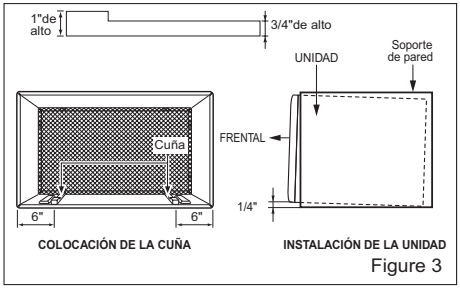
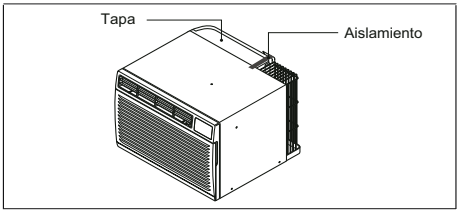


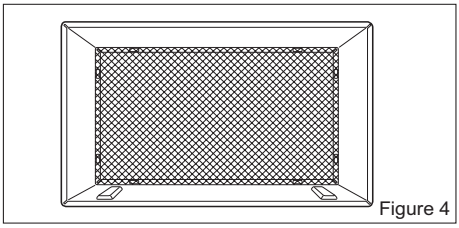
Figure 3

7 Retire la parte posterior de la correa de aislamiento 5-5/16" x 1-3/16" x 3/14" y conéctela a la parte superior de la tapa, como se muestra arriba.



Procedimiento A

1 Si está utilizando un nuevo soporte de pared (incluido opcionalmente con su unidad), salte al paso 3. Si no es así, instale la rejilla plástica. Corte la rejilla plástica a 25-1/2" de ancho y 15-1/4" de alto. Coloque la rejilla plástica en el interior del soporte de pared en la pestaña posterior.


Figure 4

2 Apriete los 4 tornillos de la arandela para asegurar la rejilla al soporte de pared. Si necesita tuercas plásticas para montar la rejilla plástica en el interior del soporte de pared, encontrará tuercas plásticas en el equipo de instalación. Las tuercas están instaladas en el interior del soporte de pared y están presionando las perforaciones rectangulares de las pestañas posteriores.

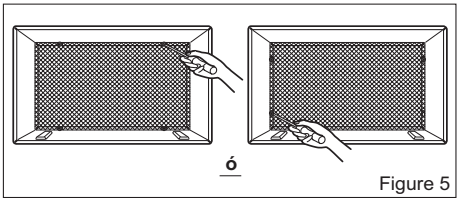


Figure 5

3 Retire el envoltorio de la tira vertical de aislamiento 15-9/16” x 1-3/8” x 1-3/8” y únala a la parte interior derecha del soporte de pared según se muestra a continuación. Retire el envoltorio de la tira de aislamiento envolvente de 67-1/8” x 1-3/8” x 25/32” y únala a la parte frontal interior del soporte de pared según se muestra a continuación.

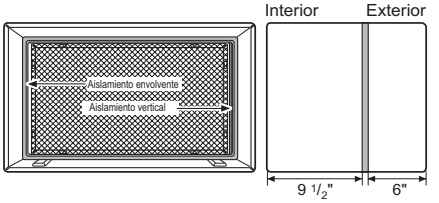


Figure 6

4 Instale la nueva unidad en el soporte de pared.

5 Para el montaje, encaje la lengüeta de cada pieza en la ranura de la otra pieza según se muestra a continuación. Deslice la pieza sobre la parte frontal del aire acondicionado hasta que el ajuste sea rasante con el soporte de pared según se muestra a continuación.

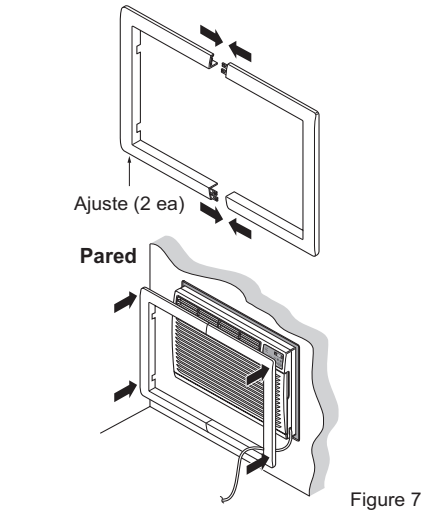


Figure 7

⚠ PRECAUCIÓN

- Los aires acondicionados tratados en este manual representan un peligro por peso excesivo. Son necesarias dos o más personas para desplazar e instalar la unidad. Para evitar lesiones o esfuerzos excesivos, utilice las técnicas de levantamiento y desplazamiento apropiadas al mover la unidad.
- Manipule con cuidado el aire acondicionado, tenga cuidado de evitar cortes de las aristas afiladas de metal de las bobinas frontal y posterior.
- Asegúrese de que el aire acondicionado no se caiga al desmontarlo.
- Si la unidad no funciona tras la revisión de instalación, asegúrese que el interruptor del circuito no se ha disparado. Consulte la guía de solución de averías para conocer el procedimiento de reinicio.

Procedimiento B

1 Redireccione las rejillas de ventilación en la parte posterior del soporte de pared a un ángulo de 60° según muestra la Figure 8. Recomendamos el uso de alicates.

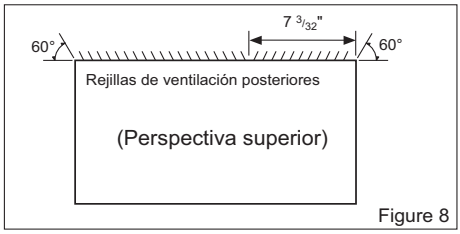
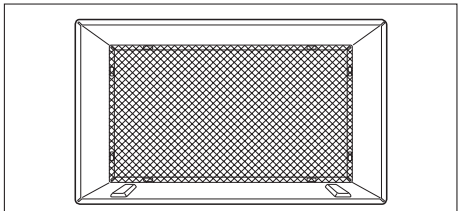


Figure 8

2 Si el soporte de pared ya cuenta con una rejilla posterior, salte al paso 4. Si el soporte de pared no tiene una rejilla posterior o un panel en rejilla, instale la rejilla plástica del conjunto. Corte la rejilla plástica a 25-1/2” de ancho y 15-1/4” de alto. Coloque la rejilla plástica en la parte interior del soporte de pared en la pestaña posterior.


Coloque la rejilla plástica
Figure 9

3 Apriete los 4 tornillos de la arandela para asegurar la rejilla al soporte de pared. Si necesita tuercas plásticas para montar la rejilla plástica en el interior del soporte de pared, encontrará tuercas plásticas en el equipo de instalación. Las tuercas están instaladas en el interior del soporte de pared y están presionando las perforaciones cuadradas de las pestañas posteriores.

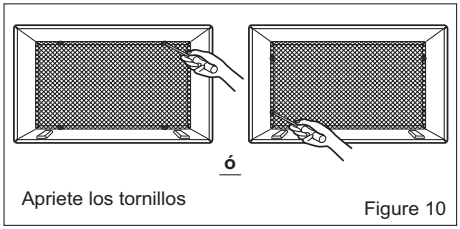


Figure 10

4 Retire el envoltorio de la tira vertical de aislamiento 15-9/16” x 1-3/8” x 1-3/8” y únala a la parte interior derecha del soporte de pared según se muestra a continuación. Retire el envoltorio de la tira de aislamiento envolvente de 67-1/8” x 1-3/8” x 25/32” y únala a la parte frontal interior del soporte de pared según se muestra a continuación.

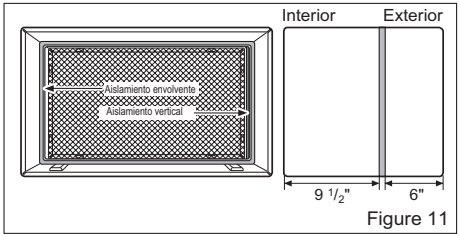


Figure 11

5 Si la profundidad de su soporte de pared es menor o igual a 18”, salte al paso 6. Si no, corte las compuertas y los bloques de soporte según la Longitud A en la tabla a continuación.

Profundidad D del soporte de pared existente (pulgadas)	Longitud A (pulgadas)
18 <D ≤18-5/8	3/4
18-5/8 <D ≤19-3/4	1-3/4
19-3/4 <D ≤ 22	4

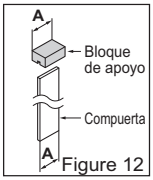


Figure 12

6 Retire el envoltorio de los bloques de apoyo y acóplelos al interior del soporte de pared como muestra la Figure 13. Deslice la compuerta en las ranuras de los bloques de apoyo.

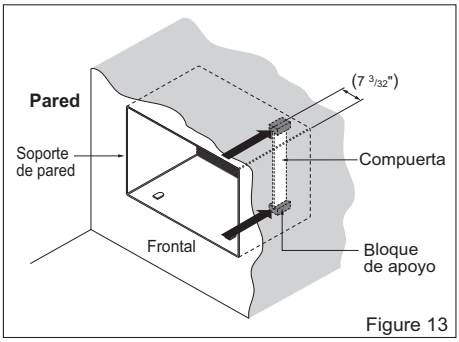


Figure 13

7 Instale la nueva unidad en el soporte de pared.

8 Ajuste la posición según describe el paso 5, Procedimiento A.

⚠ PRECAUCIÓN

- Los aires acondicionados tratados en este manual representan un peligro por peso excesivo. Son necesarias dos o más personas para desplazar e instalar la unidad. Para evitar lesiones o esfuerzos excesivos, utilice las técnicas de levantamiento y desplazamiento apropiadas al mover la unidad.
- Manipule con cuidado el aire acondicionado, tenga cuidado de evitar cortes de las aristas afiladas de metal de las bobinas frontal y posterior.
- Asegúrese de que el aire acondicionado no se caiga al desmontarlo.
- Si la unidad no funciona tras la revisión de instalación, asegúrese que el interruptor del circuito no se ha disparado. Consulte la guía de solución de averías para conocer el procedimiento de reinicio.

Procedimiento C

1 Redireccione las rejillas de ventilación en la parte posterior del soporte de pared a un ángulo de 60° según muestra la Figure 14. Recomendamos el uso de alicates.

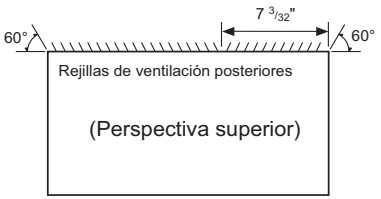
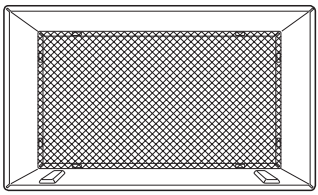


Figure 14

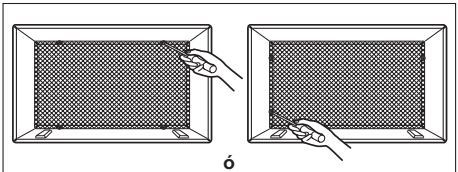
2 Si el soporte de pared ya cuenta con una rejilla posterior, salte al paso 4. Si el soporte de pared no tiene una rejilla posterior o un panel en rejilla, instale la rejilla plástica del conjunto. Corte la rejilla plástica a 26-1/2" de ancho y 15-1/2" de alto. Coloque la rejilla plástica en la parte interior del soporte de pared en la pestaña posterior.



Coloque la rejilla plástica

Figure 15

3 Apriete los 4 tornillos de la arandela para asegurar la rejilla al soporte de pared. Si necesita tuercas plásticas para montar la rejilla plástica en el interior del soporte de pared, encontrará tuercas plásticas en el equipo de instalación. Las tuercas están instaladas en el interior del soporte de pared y están presionando las perforaciones cuadradas de las pestañas posteriores.



Apriete los tornillos

Figure 16

4 Retire el envoltorio de la tira horizontal de aislamiento de 26-3/4" x 1-3/8" x 1-3/16" y únala a la parte interior derecha del soporte de pared según se muestra a continuación. Retire el envoltorio de la tira de aislamiento envolvente de 59-27/32" x 1-3/8" x 1-3/8" y únala a la parte frontal interior del soporte de pared según se muestra a continuación.

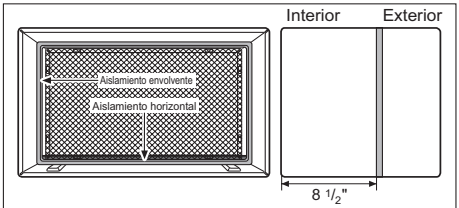


Figure 17

5 Si la profundidad de su soporte de pared es menor o igual a 18", salte al paso 7. Si no, corte las compuertas y los bloques de soporte según la Longitud A en la tabla a continuación.

Profundidad D del soporte de pared existente (pulgadas)	Longitud A (pulgadas)
18 <D ≤18-5/8	3/4
18-5/8 <D ≤19-3/4	1-3/4
19-3/4 <D ≤ 22	4

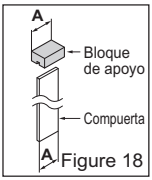


Figure 18

6 Retire el envoltorio de los bloques de apoyo y acóplelos al interior del soporte de pared como muestra la Figure 19. Deslice la compuerta en las ranuras de los bloques de apoyo.

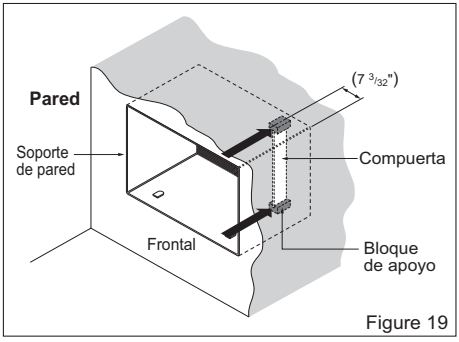


Figure 19

7 Para lograr una pendiente de posterior para el drenaje de la unidad, retire el envoltorio de las cuñas de 11-13/16” y acóplelas según se muestra a continuación en la Figure 21. Coloque el extremo más alto de la cuña en la parte frontal de la base del soporte de pared.

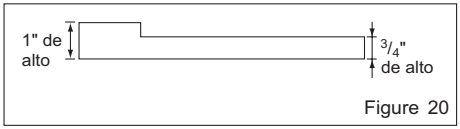


Figure 20

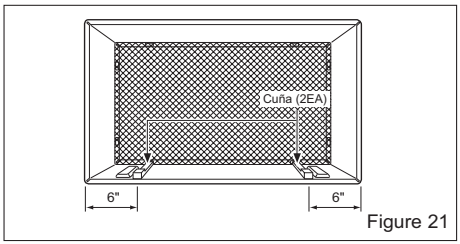


Figure 21

8 Instale la nueva unidad en el soporte de pared.

9 Ajuste la posición según describe el paso 5, Procedimiento A.

⚠ PRECAUCIÓN

- Los aires acondicionados tratados en este manual representan un peligro por peso excesivo. Son necesarias dos o más personas para desplazar e instalar la unidad. Para evitar lesiones o esfuerzos excesivos, utilice las técnicas de levantamiento y desplazamiento apropiadas al mover la unidad.
- Manipule con cuidado el aire acondicionado, tenga cuidado de evitar cortes de las aristas afiladas de metal de las bobinas frontal y posterior.
- Asegúrese de que el aire acondicionado no se caiga al desmontarlo.
- Si la unidad no funciona tras la revisión de instalación, asegúrese que el interruptor del circuito no se ha disparado. Consulte la guía de solución de averías para conocer el procedimiento de reinicio.

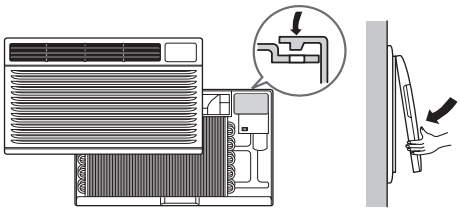
Como agregar la rejilla frontal al gabinete

La rejilla frontal puede quitarse para su limpieza o para comprobar el modelo y el número de serie

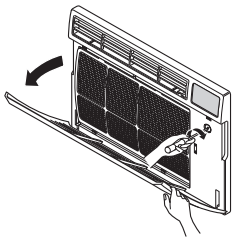
Para su seguridad, debe seguir el siguiente procedimiento para colocarla.

1 Quite la parte superior de la rejilla frontal de la parte superior del gabinete.

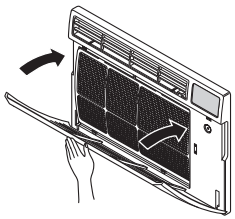
2 Empuje los extremos frontales de la rejilla hacia el gabinete a fin de insertar las pestañas de la rejilla frontal en el gabinete.



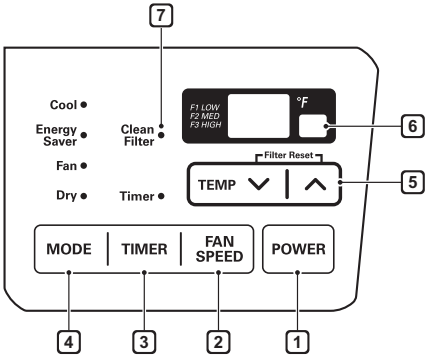
3 Abra la rejilla de entrada. Ajuste los tornillos a través de la rejilla frontal en la placa de la caja de control.



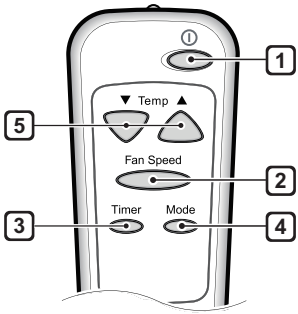
4 Cierre la rejilla de entrada.



Panel de control y control remoto



Remote Control



NOTA

- La función puede cambiar según el tipo de modelo.

1 **Power (⏻) (Alimentación)**
Pulse este botón para encender o apagar el acondicionador de aire.

2 **Fan Speed (Velocidad del ventilador)**
Púlselo para establecer la velocidad del ventilador en Low (baja) (F1), Med (media) (F2) o High (alta) (F3).

3 **Delay ON/OFF Timer (Temporizador de retraso de encendido o apagado)**
Delay ON (Retraso de encendido) - cuando el acondicionador de aire esté apago, configúrelo para que se encienda automáticamente de 1 a 24 horas después, con los ajustes previos de modo y ventilador.

Delay OFF (Retraso de apagado) - cuando el acondicionador de aire esté encendido, configúrelo para que se apague automáticamente de 1 a 24 horas después.

NOTA

- Cada vez que se pulsa el botón **Timer**, este avanza 1 hora. Tras la última pulsación, la pantalla vuelve al ajuste de temperatura.

4 **Operation Mode (Modo de funcionamiento)**
Pulse el botón Mode (modo) para ver sucesivamente los 4 tipos de funcionamiento del acondicionador de aire: Energy Saver (Ahorro de energía), Cool (Frío), Fan (Ventilador) y Dry (Secar).

Energy Saver (Ahorro de energía) - en este modo, el compresor y el ventilador se desactivan cuando se alcanza la temperatura establecida. El ventilador se activa cada 3 minutos aproximadamente para que el sensor de la unidad pueda determinar con precisión si es necesario continuar enfriando.

Cool (Frío) - este modo es ideal en días calurosos para enfriar y deshumedecer la habitación rápidamente. Utilice los botones **Temp** ∧ | ∨ para establecer la temperatura deseada para la habitación y el botón **Fan Speed** para establecer la velocidad del ventilador deseada.

Fan (Ventilador) - en este modo, el ventilador hace circular el aire, pero el compresor no funciona. Utilice el botón **Fan Speed** para establecer la velocidad del ventilador en High (alta), Medium (media) o Low (baja). En este modo, no puede ajustar la temperatura establecida.

Dry (Secar) - este modo es ideal en días lluviosos y húmedos para deshumedecer la habitación en lugar de enfriarla significativamente. La combinación del funcionamiento del compresor y la velocidad del ventijada en Low (baja) elimina la humedad de la habitación. El compresor y el ventilador se desactivan cuando se alcanza la temperatura establecida. En el modo Dry (secar) no se puede ajustar la velocidad del ventilador.

5 **Temperature Control (Control de temperatura)**
El termostato controla la temperatura de la habitación para mantener la deseada. El termostato puede ajustarse entre 60 °F–86 °F (16 °C - 30 °C). Pulse las flechas ∧ o ∨ para aumentar o reducir el ajuste de temperatura.

6 **Sensor Del Control Remoto**

7 **Clean Filter (Limpiar filtro)**
El LED Clean Filter se enciende para notificar que debe limpiarse el filtro. Tras limpiarlo, pulse **Temp** ∧ y ∨ al mismo tiempo en el panel de control para apagar la luz Clean Filter (Limpiar filtro).

NOTA

- El filtro debe restablecerse utilizado el panel de control, no el control remoto.
- Esta función es un recordatorio para limpiar el filtro de aire y pader utillzar el aparato de un modo más eficiente. El led se enciende tras 250 horas de uso.

NOTA

- **Auto Restart (Reinicio automático)**: Si el acondicionador de aire se apaga debido a una interrupción del suministro eléctrico, se reiniciará automáticamente cuando este se restablezca, con los ajustes establecidos antes de que se apagara.
- **Energy Saver (Ahorro de energía)**: La unidad entra de forma predeterminada en el modo Energy Saver (ahorro de energía) cada vez que se enciende, excepto en el modo Fan (ventilador) o cuando se restablece el suministro eléctrico tras una interrupción.
- El control remoto no funcionará correctamente si el sensor de infrarrojos de CA está expuesto directamente a la luz o si hay algún obstáculo entre el control remoto y el acondicionador de aire.

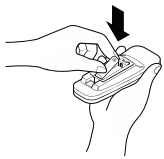
Control remoto inalámbrico

Inserción de las baterías

1 Empuje hacia afuere con su pulgar la cubierta en la parte posterior del control remoto.



2 Coloque las batería nuevas AAA 1,5V y asegúrese de que los polos + y - estén ubicados correctamente.



3 Vuelva a colocar la cubierta.

NOTA

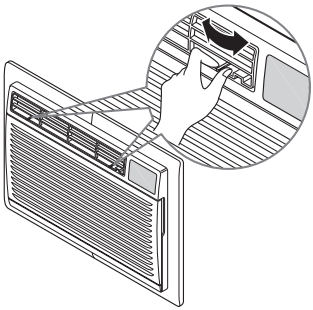
- El acondicionador de aire incluye pilas nuevas para el control remoto.
- No utilice pilas recargables. Asegúrese de que las pilas sean nuevas.
- Para que no se descarguen, saque las pilas del mando a distancia cuando el acondicionador de aire vaya a estar un largo período sin utilizarse.
- Mantenga el control remoto alejado de lugares extremadamente cálidos o húmedos.
- Para que el mando a distancia continúe funcionando correctamente, el sensor remoto no debe exponerse directamente a la luz del sol.

Dirección del aire

El flujo de aire puede ajustarse cambiando la dirección de las lamas del acondicionador de aire.

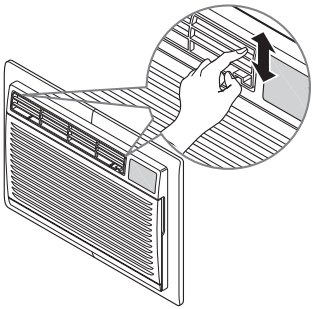
Ajuste de la dirección del flujo de aire horizontal

El flujo de aire horizontal se ajusta moviendo las palancas de las lamas verticales hacia la izquierda o hacia la derecha.



Ajuste de la dirección del flujo de aire vertical

Toque las lamas horizontales para subir o bajar el flujo de aire.



NOTA

- Cuando haga mucho calor, la unidad puede apagarse automáticamente para proteger el compresor.

Funciones adicionales

Ventilador Slinger

Este acondicionador de aire está equipado con un ventilador Slinger. (Ver dibujo).

El anillo exterior del ventilador recoge el agua condensada de la bandeja base si el nivel de agua sube lo suficiente. A continuación, el ventilador recoge el agua, que se expulsa a través del condensador, haciendo más eficiente el acondicionador de aire.



⚠ ADVERTENCIA

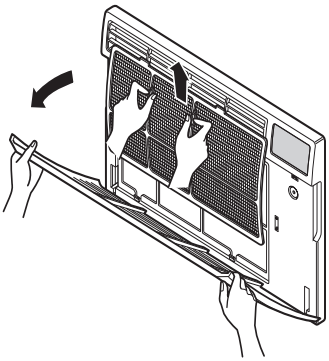
- Antes de limpiar o realizar el mantenimiento, desconecte el suministro de electricidad y espere que el ventilador se detenga.

Filtro de aire

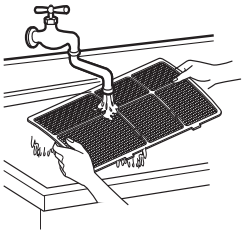
Revisar el filtro de aire al menos dos veces al mes para comprobar si es necesaria su limpieza. Las partículas atrapadas en el filtro pueden acumularse y bloquear el flujo de aire, lo que reduce la capacidad de enfriar y ocasiona una acumulación de escarcha en el evaporador.

Limpieza del filtro de aire

1 Quite el filtro de aire de la rejilla delantera tirando de él hacia adelante y, a continuación, ligeramente hacia arriba.



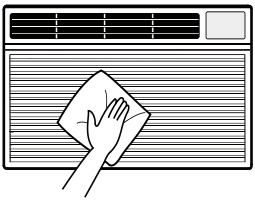
2 Lave el filtro con agua tibia a menos de 40 °C (104 °F).



3 Secuda suavemente el filtro para eliminar el exceso de agua y vuelva a colocarlo.

Limpieza del acondicionador de aire

- Limpie la rejilla delantera y la rejilla de entrada con un paño humedecido en una solución de detergente suave.
- Lave la carcasa con jabón o detergente suaves y agua tibia y, a continuación, púlala utilizando cera líquida para aparatos.



NOTA

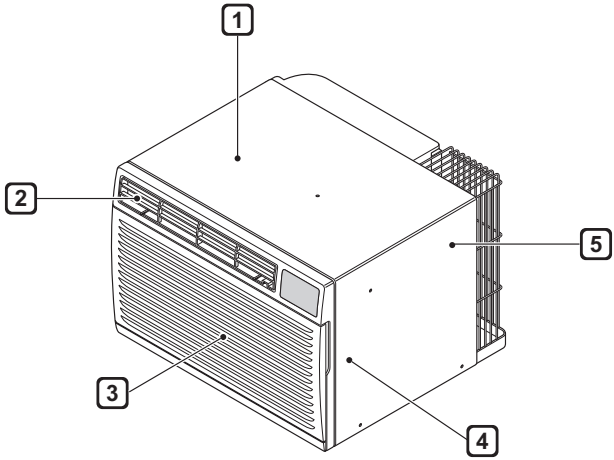
- Para garantizar siempre la máxima eficiencia, las bobinas del condensador (fuera de la unidad) deben revisarse periódicamente y limpiarse si están obstruidas por hollín o suciedad procedentes del aire exterior.
- Para las reparaciones y el mantenimiento, póngase en contacto con un Centro de servicio técnico autorizado. Si desea más información, consulte la página de la garantía o llame al 1-800-243-0000. Tenga a mano el número de modelo y el de serie. Se pueden encontrar en el costado del gabinete. Regístrelos en la página 25 para referencia futura.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de llamar al servicio técnico

El artefacto está equipado con un sistema automático de monitoreo de errores para detectar y diagnosticar problemas en una etapa temprana. Si el artefacto no funciona adecuadamente o si no funciona en absoluto, verifique lo siguiente antes de solicitar servicio técnico.

Sonidos Normales Que Puede Escuchar



1 **Sonidos agudos**
Los actuales compresores de alta eficiencia pueden emitir sonidos agudos durante el ciclo de refrigeración.

2 **Sonido de corriente de aire**
En la parte delantera de la unidad puede escuchar el sonido de la corriente de aire producida por el ventilador.

3 **Gorgoteo o silbido**
Puede escucharse ruido de gorgoteo o silbido cuando el refrigerante pasa por el evaporador durante el funcionamiento normal.

4 **Vibración**
La unidad puede vibrar y hacer ruido debido a una mala construcción de la pared o la ventana o a una instalación incorrecta.

5 **Tintineo o silbido**
Las gotas de agua que caen sobre el condensador durante el funcionamiento normal pueden causar sonidos de tintineo o silbido.

Problema	Causas posibles & Acción correctiva
El acondicionador de aire no se inicia.	**El aire acondicionado está desenchufado.** • Asegúrese de que el enchufe del acondicionador de aire esté completamente introducido en la toma.
	El fusible se ha fundido o el disyuntor se ha activado. • Revise la caja de fusibles o de disyuntores de la casa y sustituya el fusible o restablezca el disyuntor.
	Interrupción del suministro eléctrico. • Si se interrumpe el suministro eléctrico, ajuste el control de modo en Off (apagado). Cuando se restablezca el suministro eléctrico, espere 3 minutos para reiniciar el acondicionador de aire; así evitará la sobrecarga del compresor.
	El interruptor de corriente se ha activado. • Pulse el botón **RESET** del enchufe del cable de alimentación. Si el botón **RESET** no permanece pulsado, deje de utilizar el acondicionador de aire y póngase en contacto con un técnico de sevicio cualificado.
El acondicionador de aire no enfría como debería.	**El flujo de aire está restringido.** • Asegúrese de que no haya cortinas, persianas ni muebles que bloqueen la parte delantera del acondicionador de aire.
	Es posible que el control de temperatura no esté correctamente ajustado. • Configure latemperatura deseada en un nivel inferior que la temperatura actual.
	El filtro de aire está sucio. • Limpie el filtro al menos cada 2 semanas. ‘MANTENIMIENTO’ y servicio técnico.
	Es posible que en la habitación haya hecho calor. • La primera vez que se enciende el acondicionador de aire transcurre algún tiempo hasta que la habitación se enfría.
	El aire frío se escapa. • Revise las rejillas del suelo abiertas y el retorno de aire frío.
	Las bobinas de enfriamiento se han congelado. • Consulte más arriba ‘El acondicionador de aire se congela’.
El acondicionador de aire se congela.	**Las bobinas de enfriamiento se han helado.** • El hielo puede bloquear el flujo de aire e impedir que el acondicionador de aire enfríe adecuadamente la habitación. Ajuste el control de modo en **High Fan** o **High Cool**.
Gotea agua en el exterior.	**Tiempo caluroso y húmedo.** • Esto es normal.

Problema	Causas posibles & Acción correctiva
Gotea agua en el interior.	**El acondicionador de aire no está inclinado hacia el exterior.** • Para que el agua se elimine correctamente, asegúrese de que el acondicionador de aire se incline ligeramente desde la carcasa hacia la parte posterior.
Se acumula agua en la bandeja base.	**La humedad eliminada del aire se acumula en la bandeja base.** • Esto es normal durante períodos breves en zonas con poca humedad; es normal durante períodos más prolongados en zonas muy húmedas.
El acondicionador de aire se enciende y apaga rápidamente.	**Filtro de aire sucio: aire limitado.** • Limpie el filtro de aire.
	Temperatura exterior extremadamente alta. • Consulte las instrucciones de instalación o al instalador.
Hay ruido cuando la unidad enfría.	**Sonido de movimiento de aire.** • Esto es normal. Si es demasiado alto, seleccione un ajuste más lento de la velocidad del VENTILADOR.
	Vibración de la ventana: instalación incorrecta. • Consulte las instrucciones de instalación o al instalador.
La habitación está demasiado fría.	**La temperatura establecida es demasiado baja.** • Aumente la temperatura establecida.
El sensor remoto se desactiva prematuramente.	**El mando a distancia no tiene cobertura.** • Utilice el mando a distancia a una distancia máxima de 20 pies (6,096 m) y en un radio de 120° respecto a la parte delantera de la unidad.
	Obstrucción de la señal del mando a distancia. • Elimine la obstrucción.

NOTA

- Si ve “CH” en la pantalla, llame al 1-800-243-0000.

GARANTÍA

AVISO DE ARBITRAJE: ESTA GARANTÍA LIMITADA CONTIENE UNA CLÁUSULA DE ARBITRAJE QUE LE DEMANDA A USTED Y A LG RESOLVER CONFLICTOS A TRAVÉS DE UN ARBITRAJE VINCULANTE EN LUGAR DE HACERLO EN LA CORTE, A MENOS QUE USTED DECIDA NO PARTICIPAR. EN EL ARBITRAJE NO ESTÁN PERMITIDAS LAS ACCIONES COLECTIVAS NI LOS JUICIOS CON JURADO. POR FAVOR, VEA A CONTINUACIÓN LA SECCIÓN TITULADA “PROCEDIMIENTO PARA RESOLVER CONFLICTOS”.

COBERTURA DE LA GARANTÍA:

LG Electronics Inc. (“LG”) garantiza que reparará o sustituirá, gratuitamente, su producto si resulta defectuoso en materiales o mano de obra bajo condiciones normales de uso durante el periodo de garantía mencionado más abajo, efectivo a partir de la fecha de compra del producto original por parte del consumidor. Esta garantía limitada sólo es válida para el comprador original del producto y no es asignable ni transferible a ningún otro comprador o usuario final subsecuentes, y efectiva únicamente cuando el producto se compra a través de un distribuidor autorizado de LG y se utiliza en los Estados Unidos (“EE UU”) o en cualquiera de sus territorios.

NOTA

- Los recambios y piezas de repuesto pueden ser nuevos o estar reconstruidos de fábrica y están garantizados durante el tiempo restante del periodo de garantía de la unidad original o noventa días (90), el periodo de los dos que sea más largo. Por favor, guarde el recibo de compra o la nota de entrega como prueba de la fecha de compra como comprobante de garantía (se le puede pedir que presente una copia a LG o a su representante autorizado).

PERÍODO DE GARANTÍA:

1 año desde la fecha de compra: **Cualquier repuesto interno/funcional y mano de obra**

CÓMO SE MANEJA EL SERVICIO TÉCNICO: Servicio a domicilio

Los servicios a domicilio se prestarán durante el periodo de garantía sujeto a disponibilidad en los Estados Unidos. El servicio a domicilio puede no estar disponible en todas las áreas. Para recibir asistencia técnica a domicilio, el producto debe estar en un entorno despejado y accesible al personal técnico. Si durante el servicio a domicilio la reparación no se puede llevar a cabo, es posible que sea necesario desplazarlo a nuestras instalaciones, repararlo y devolverlo a su hogar. Si este fuera el caso, LG puede optar, a petición nuestra, a utilizar el transporte de nuestra elección para desplazar la unidad al y del centro de servicio autorizado de LG.

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE LO SIGUIENTE:

- Las visitas de Asistencia a domicilio para entregar, recoger y/o instalar el producto, instruir o sustituir fusibles.
- Sustitución de fusibles de la casa o reajuste de interruptores de circuito, la corrección del cableado de la casa o de la tubería, o la corrección de la instalación del producto.
- Los daños o averías causados por fugas / roturas / congelación de tuberías de agua, líneas de drenaje restringido, suministro insuficiente de agua o interrumpido, o suministro insuficiente de aire.
- Los daños o averías causados por accidentes, plagas e insectos, rayos, viento, fuego, inundaciones o actos de Dios.
- Los daños o fallos ocasionados por el mal uso, abuso, instalación inadecuada, reparación o mantenimiento. Se considera reparación inadecuada aquella en que se hayan utilizado piezas no aprobadas o especificadas por LG.
- Los daños o averías causados por modificaciones no autorizadas o alteraciones del producto.
- Daños o fallos causados por corriente o voltaje eléctrico incorrecto, o por códigos de fontanería.
- Daños estéticos, incluyendo arañazos, abolladuras, desportilladuras u otros daños en el acabado del producto, a menos que dichos daños sean el resultado de defectos en los materiales o mano de obra y se informe a LG en el plazo de siete días naturales (7) a partir de la fecha de entrega.
- Daños o artículos faltantes a productos reacondicionados, comprados con descuento, con la caja abierta o que hayan estado en exhibición.

- Los productos cuyos números de serie de fábrica originales hayan sido quitados, borrados o cambiados de ninguna manera.
- Las reparaciones cuando el producto se utiliza para cualquier cosa fuera de lo normal y del uso doméstico habitual (por ejemplo su alquiler, uso comercial, en oficinas o en instalaciones de ocio) o en contra de la instrucciones que se indican en el manual del propietario.
- La extracción y reinstalación del producto si está instalado en un lugar inaccesible.

ESTA GARANTÍA SE OTORGA EN SUSTITUCIÓN O EXCLUSIÓN DE TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITAR CUALQUIER GARANTÍA DE CALIDAD O IDONEIDAD CON UN PROPÓSITO CONCRETO. EN LA MEDIDA EN QUE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA ES OBLIGADA POR LA LEY, ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL PERIODO DE GARANTÍA YA MENCIONADO. LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE PIEZAS, SEGÚN LO ESTABLECIDO EN ESTA GARANTÍA, ES EL ÚNICO QUE PUEDE RECLAMAR EL CLIENTE. NI EL FABRICANTE NI SU DISTRIBUIDOR EN LOS EE.UU. SE HACE RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO (DERIVADO, INDIRECTO, ESPECIAL O PENAL) DE CUALQUIER NATURALEZA, INCLUYENDO, SIN LIMITACION, LA PÉRDIDA DE INGRESOS O BENEEICIOS O CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑO, AÚN BASADO EN UN CONTRATO, SEA UN AGRAVIO O DE CUALQUIER OTRA MANERA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, o limitaciones a la duración de la garantía implícita, por lo que la exclusión o limitación anteriormente mencionadas podrían no corresponder en su caso. Esta garantía le otorga derechos legal con otros derechos que varían según el estado.

COMO OBTENER EL SERVICIO DE ESTA GARANTÍA E INFORMACIÓN ADICIONAL:

Llame al 1-800-243-0000 o visite nuestra página web: www.lg.com.

Dirección de correo ordinario: LG Customer Information Center (ATTN: CIC)
201 James Record Road, Huntsville, AL 35824

PARA SUS REGISTROS

Anote aquí los números de modelo y de serie:

N.º de modelo _____

N.º de serie _____

- Los encontrará en la etiqueta del lateral de cada unidad.

Nombre del distribuidor _____

Fecha de compra _____

- Grape el recibo a esta página si lo necesita para demostrar la fecha de compra o para cuestiones relacionadas con la garantía.

PROCEDIMIENTO PARA RESOLVER CONFLICTOS:
TODOS LOS CONFLICTOS ENTRE USTED Y LG QUE SURJAN FUERA DE O RELACIONADOS DE ALGUNA MANERA CON ESTA GARANTÍA LIMITADA O CON EL PRODUCTO, SE RESOLVERÁN EXCLUSIVAMENTE A TRAVÉS DE UN ARBITRAJE VINCULANTE Y NO EN UNA CORTE DE JURISDICCIÓN GENERAL. ARBITRAJE VINCULANTE SIGNIFICA QUE USTED Y LG RENUNCIAN AL DERECHO DE UN JUICIO CON JURADO Y A REALIZAR O PARTICIPAR EN UNA DEMANDA COLECTIVA.

Definiciones. Para el propósito de esta sección, las referencias a “LG” significan: LG Electronics U.S.A., Inc., sus empresas matrices, subsidiarias y filiales y cada uno de sus directivos, directores, empleados, agentes, beneficiarios, predecesores en interés, sucesores, cesionarios y proveedores; las referencias a “conflicto” o “reclamación” incluirán cualquier conflicto, reclamo o controversia de cualquier tipo, sin importar (ya sea basado en contrato, agravio, estatuto, regulación, ordenanza, fraude, falsa representación o cualquier teoría legal o equitativa) que surja de o esté relacionada con cualquier forma de venta, condición o desempeño del producto o de esta Garantía Limitada.

Aviso de disputa. En caso de que usted desee iniciar un procedimiento de arbitraje, primero debe notificar a LG por escrito al menos 30 días antes de iniciar el arbitraje enviando una carta a LG a LG Electronics, USA, Inc. Atención: Legal Department- Arbitration 111 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632. Usted y LG aceptan participar en discusiones de buena fe en un intento de resolver su reclamo de manera amistosa. En la carta debe proporcionar su nombre, dirección y número de teléfono; identificar el producto que es objeto de la reclamación; y describir la naturaleza del reclamo y el remedio que busca. Si usted y LG no pueden resolver la disputa dentro de 30 días, cualquiera de las partes puede proceder a presentar una demanda de arbitraje.

Acuerdo de arbitraje vinculante y renuncia de demanda colectiva. En caso de no resolver la disputa durante el período de 30 días después de enviar una notificación por escrito a LG, Usted y LG se comprometen a resolver cualquier reclamo entre nosotros, solamente a través de arbitraje vinculante sobre una base individual, a menos que usted se excluya, conforme a lo dispuesto a continuación. Cualquier conflicto entre usted y LG no estarán combinados o consolidados con una controversia relacionada con cualquier otro producto o reclamo de otra persona o entidad. Más específicamente y sin prejuicio de lo anterior, no procederá bajo ninguna circunstancia cualquier disputa entre usted y LG como parte de una acción colectiva o representativa. En lugar del arbitraje, cualquiera de las partes podrá iniciar una acción individual en la corte de reclamos menores, pero tales acciones en la corte de reclamos menores no podrán ser realizadas en una acción colectiva o representativa.

Normas y procedimientos de arbitraje. Para comenzar con el arbitraje de un reclamo, usted o LG deben realizar una demanda escrita para arbitraje. El arbitraje será administrado por la Asociación Americana de Arbitraje (AAA) y se llevará a cabo ante un árbitro único bajo las Normas de Arbitraje del Consumidor de la AAA, que tienen efecto al momento de inicio del arbitraje (en adelante “Normas de la AAA”) y bajo los procedimientos establecidos en esta sección. Las Normas de la AAA están disponibles en línea en www.adr.org/consumer. Envíe una copia de su solicitud de arbitraje por escrito, así como una copia de esta disposición, a la AAA de la forma descrita en las Normas de la AAA. También debe enviar una copia de su solicitud por escrito a LG en LG Electronics, USA, Inc. Atención: Legal Department- Arbitration 111 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632. Si hay un conflicto entre las Normas de la AAA y las reglas establecidas en esta sección, prevalecerán dichas reglas de esta sección. Esta disposición de arbitraje se rige por la Ley Federal de Arbitraje. El juicio se puede introducir en el laudo arbitral en cualquier tribunal de jurisdicción competente. Todos son temas para que el árbitro tome sus decisiones, excepto aquellos asuntos relativos al alcance y aplicabilidad de la cláusula de arbitraje y de la capacidad de arbitraje de la controversia para que el tribunal decida. El árbitro se regirá por los términos de esta disposición.

Legislación vigente. La legislación del estado de su residencia regirá esta Garantía Limitada, así como todas las disputas entre nosotros, salvo que sea invalidada o inconsistente con leyes federales aplicables.

Tarifas / Costos. Usted no debe pagar ninguna tarifa para comenzar un arbitraje. Al recibir su solicitud de arbitraje por escrito, LG pagará todos los gastos administrativos rápidamente a la AAA, a menos que usted solicite más de $25,000.00 por daños, en cuyo caso el pago de estos gastos se regirá por las Normas de la AAA. Salvo disposición contraria prevista en el presente documento, LG pagará a la AAA todos los gastos documentales, administrativos y de arbitraje para cualquier arbitraje iniciado, de conformidad con las Normas de la AAA y esta disposición de arbitraje. Si usted prevalece en el arbitraje, LG pagará los honorarios y gastos de sus abogados, siempre y cuando sean razonables, considerando factores que incluyen, entre otros, el monto de la compra y el monto del reclamo. No obstante lo anterior, si la ley aplicable permite una adjudicación de honorarios y gastos razonables de abogados, un árbitro puede otorgarlos en la misma medida que lo haría un tribunal. Si el árbitro considera que la sustancia de su reclamo o la reparación solicitada en la demanda es frívola o se utiliza para un propósito inadecuado (calificado según las normas establecidas en la Norma Federal de Procedimiento Civil 11 (b)), el pago de todos los honorarios de arbitraje se regirá por las Normas de la AAA. En tal situación usted se compromete a reembolsar a LG todos los fondos erogados previamente por ella, cuyo pago es, por otra parte, su obligación, según las Normas de la AAA. Salvo disposición contraria, LG renuncia a cualquier derecho que pudiera tener para solicitarle los honorarios y gastos de sus abogados, si LG prevalece en el arbitraje.

Audiencias y ubicación. Si su reclamo es por $25,000 o menos, usted puede optar que el arbitraje sea realizado únicamente sobre la base de: (1) documentos presentados al árbitro, (2) a través de una audiencia telefónica o (3) por una audiencia en persona, según lo establecido por las Normas de la AAA. Si su reclamo excede $25,000, el derecho a una audiencia estará determinado por las Normas de la AAA. Cualquier audiencia de arbitraje en persona se realizará en un lugar dentro del distrito judicial federal en el cual resida, a menos que ambos acuerden otra ubicación o estemos de acuerdo con el arbitraje telefónico.

Exclusión. Usted puede quedarse fuera de este procedimiento de resolución de la disputa. Si se excluye, ni usted ni LG pueden solicitar al otro que participe en un procedimiento de arbitraje. Para excluirse usted debe enviar una notificación a LG, en un lapso de hasta 30 días continuos, contados a partir de la fecha de la primera compra del consumidor del producto, ya sea por: (i) el envío de un correo electrónico a optout@lge.com con el siguiente Asunto: “Exclusión del arbitraje” o (ii) llamada al 1-800-980-2973. Debe incluir en el correo electrónico de exclusión o suministrar por teléfono: (a) su nombre y dirección; (b) la fecha en la cual el producto fue comprado; (c) el nombre o el número del modelo del producto; y (d) el número del serial (el número del serial puede ser hallado (i) en el producto, o (ii) en la dirección de https://www.lg.com/us/support/repair-service/schedule-repair-continued al hacer clic en “Find My Model & Serial Number”).

Sólo puede excluirse del procedimiento de resolución de conflictos en la forma descrita anteriormente (es decir, por correo electrónico o por teléfono); ninguna otra forma de notificación será efectiva para hacerlo. Excluirse de este procedimiento de resolución de controversias no afectará de ninguna manera la cobertura de la Garantía Limitada, por lo que usted continuará disfrutando de todos sus beneficios. Si conserva este producto y no se excluye, usted acepta todos los términos y condiciones de la cláusula de arbitraje descrita anteriormente.



LG Electronics Inc.
111 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632

LG Customer Information Center

1-800-243-0000

Register your product Online!

www.lg.com